

32004R0599

L 94/44

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 3 31

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 599/2004

2004 m. kovo 30 d.

dėl Bendrijos vidaus prekybos gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais suderinto sertifikato pavyzdžio ir patikrinimo ataskaitos patvirtinimo

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką⁽²⁾, ypač į jos 16 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvą 91/628/EB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies pakeičianti Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB⁽³⁾, ypač į jos 15 straipsnį,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimą 92/438/EEB dėl veterinarinių importo procedūrų kompiuterizavimo (*Shift* projektas), iš dalies pakeičiantį Direktyvas 90/675/EEB, 91/496/EEB, 91/628/EEB ir Sprendimą 90/424/EEB bei panaikinantį Sprendimą 88/192/EEB⁽⁴⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Bendrijos vidaus prekyboje reikalaujamo sveikatos sertifikato pateikimo suderinimas būtinas *Traces* sistemai įdiegti, kaip nustatyta Komisijos sprendime 2003/623/EB dėl integruotosios kompiuterinės veterinarinės sistemos, vadinamos *Traces*, sukūrimo⁽⁵⁾, tam, kad siekiant geresnės sveikatos apsaugos Bendrijoje, surinkti duomenys būtų tinkamai tvarkomi ir apdorojami.

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB.

⁽²⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽³⁾ OL L 340, 1991 12 11, p. 17. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽⁴⁾ OL L 243, 1992 8 25, p. 27. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 95/1/EB.

⁽⁵⁾ OL L 216, 2003 8 28, p. 58.

- (2) Suderinto sertifikato pavyzdžio, pagal kurį būtų renkami patikrinimų, atliekamų pagal Direktyvas 89/662/EEB, 91/628/EEB ir 90/425/EEB, rezultatai, nustatymas būtinas tam, kad būtų galima apdoroti duomenis kompiuteriais, ir juo remiantis standartizuotai pateikti rezultatus, kaip reikalaujama pagal tas direktyvas.

- (3) Būtina suderinti dokumentų, kurių reikalaujama pagal Bendrijos įstatymus, pavyzdžių pateikimą šiuose teisės aktuose:

— 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvos 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis⁽⁶⁾, F priede,

— 1988 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 88/407/EEB, nustatančios gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai užšaldyta galvijų sperma bei jos importui⁽⁷⁾, D1 ir D2 prieduose,

— 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyvos 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių⁽⁸⁾, C priede,

— 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvos 90/426/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą⁽⁹⁾, C priede,

— 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvos 90/429/EEB, nustatančios gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai naminių kulių sperma ir jos importui⁽¹⁰⁾, D priede,

— 1990 m. spalio 15 d. Tarybos direktyvos 90/539/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiais ir jų importą iš trečiųjų šalių⁽¹¹⁾, IV priede,

⁽⁶⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 1977/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 21/2004.

⁽⁷⁾ OL L 194, 1988 7 22, p. 10. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2004/101/EB.

⁽⁸⁾ OL L 302, 1989 10 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽⁹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 42. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹⁰⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 62. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹¹⁾ OL L 303, 1990 10 31, p. 6. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

- 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvos 91/67/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių akvakultūros gyvūnų ir jų produktų teikimą į rinką ⁽¹⁾, E priede,
 - 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvos 91/68/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą avimis ir ožkomis ⁽²⁾, E priede,
 - 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvos 92/65/EEB, nustatančios gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽³⁾, E priede,
 - 1994 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimo 94/273/EB dėl veterinarinio sertifikavimo, pateikiant į Jungtinės Karalystės ir Airijos rinką kates ir šunis, kurių kilmės šalys yra ne Jungtinė Karalystė ir Airija ⁽⁴⁾, priede,
 - 1995 m. liepos 24 d. Komisijos sprendimo 95/294/EB, nustatančio gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdį prekybai arklinių šeimos gyvūnų rūšių kiaušialąstėmis ir embrionais ⁽⁵⁾, priede,
 - 1995 m. liepos 24 d. Komisijos sprendimo 95/307/EB, nustatančio gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdį prekybai arklinių šeimos gyvūnų rūšių sperma ⁽⁶⁾, priede;
 - 1995 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimo 95/388/EB, nustatančio Bendrijos vidaus prekybos avinų ir ožių sperma, avių ir ožkų rūšių kiaušialąstėmis ir embrionais sertifikato pavyzdį ⁽⁷⁾, I ir II prieduose,
 - 1995 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimo 95/483/EB, nustatančio Bendrijos vidaus prekybos kaulių kiaušialąstėmis ir embrionais sertifikato pavyzdį ⁽⁸⁾, priede,
 - 1999 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimo 1999/567/EB, nustatančio Tarybos direktyvos 91/67/EEB 16 straipsnio 1 dalyje nurodyto sertifikato pavyzdį ⁽⁹⁾, I ir II prieduose,
 - 2003 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimo 2003/390/EB, nustatančio specialius reikalavimus žuvininkystės ūkiuose auginamų akvakultūros gyvūnų rūšių, kurios laikomos neimliomis tam tikroms ligoms, ir jų produktų tiekimui rinkai ⁽¹⁰⁾, I priede,
 - 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvos 64/433/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai šviežia mėsa ⁽¹¹⁾, IV priede,
 - 1971 m. vasario 15 d. Tarybos direktyvos 71/118/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos prekybai šviežia paukštiena ⁽¹²⁾, VI priede,
 - 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvos 77/99/EEB, dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai mėsos ir tam tikrais kitais gyvūninės kilmės produktais ⁽¹³⁾, D priede,
 - 1990 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 91/495/EEB dėl visuomenės ir gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos triušienos ir ūkiuose auginamų medžiojamų gyvūnų mėsos gamybai ir tiekimui į rinką ⁽¹⁴⁾, IV priede,
 - 1992 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvos 92/45/EEB dėl visuomenės ir gyvūnų sveikatos problemų, susijusių su laukinių medžiojamųjų gyvūnų ir laukinių medžiojamųjų gyvūnų mėsos teikimu į rinką ⁽¹⁵⁾, II priede,
 - 1994 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyvos 94/65/EB, nustatančios maltos mėsos bei mėsos gaminių gamybos ir pateikimo į rinką reikalavimus ⁽¹⁶⁾, V priede.
- (4) 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1774/2002, nustatančiame sveikatos taisyklės gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ⁽¹⁷⁾, numatytas pasikeitimas informacija dėl gyvūninės kilmės šalutinių ir apdorotų produktų tarp kompetentingų institucijų taip pat turėtų būti suderintas.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 46, 1991 2 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽²⁾ OL L 46, 1991 2 19, p. 19. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2003/708/EB.

⁽³⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1398/2003.

⁽⁴⁾ OL L 102, 2001 4 12, p. 63. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2001/298/EB.

⁽⁵⁾ OL L 182, 1995 8 2, p. 27.

⁽⁶⁾ OL L 185, 1995 8 4, p. 58.

⁽⁷⁾ OL L 234, 1995 10 3, p. 30.

⁽⁸⁾ OL L 275, 1995 11 18, p. 30.

⁽⁹⁾ OL L 216, 1999 8 14, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OL L 135, 2003 6 3, p. 19.

⁽¹¹⁾ OL 121, 1964 7 29, p. 2012/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹²⁾ OL L 55, 1971 3 8, p. 23. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 807/2003.

⁽¹³⁾ OL L 26, 1977 1 31, p. 85. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 807/2003.

⁽¹⁴⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 41. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹⁵⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 35. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹⁶⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 10. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

⁽¹⁷⁾ OL L 273, 2002 10 10, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įvairūs sveikatos sertifikatai, išskyrus registruotų arklinių šeimos gyvūnų sveikatos sertifikatus, kurių reikalaujama prekiaujant Bendrijoje, pateikiami pagal priede pateiktą suderintą pavyzdį.

Šiuos sertifikatų pavyzdžius sudaro:

1) I tipinė dalis „smulkus siuntos apibūdinimas“,

2) II dalis „sertifikavimas“, kurioje pateikiami kiekvienai veislei, gamybos būdai ir produkto rūšiai pagal įstatymus konkrečiai taikomi reikalavimai, ir

3) III tipinė dalis „patikrinimai“, kurioje įrašomi pagal galiojančias taisykles atliktų patikrinimų rezultatai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo 2004 m. gruodžio 31 d.

Tačiau, jei valstybės narės pageidauja, gali taip pateikti sertifikatus *Traces* sistemoje nuo 2004 m. balandžio 1 d..

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. kovo 30 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

PRIEDAS

I dalis: Pristatytos siuntos duomenys	I.1. Siuntėjas <input type="checkbox"/> Pavadinimas (pavadinimas arba vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas		I.2. Sertifikato identifikavimo kodas		I.2.a. Vietinis identifikavimo kodas				
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija						
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija						
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (pavadinimas arba vardas, pavardė) Adresas Pašto kodas		I.6. Susijusių originalių sertifikatų numeris (-iai)		Lydinčių dokumentų numeris (-iai)				
			I.7. Prekiautojas Pavadinimas (pavadinimas arba vardas, pavardė)		Patvirtinimo numeris				
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9. Kilmės regionas	Kodas	I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11. Paskirties regionas	Kodas	
	I.12. Kilmės vieta/Derliaus vieta				I.13. Paskirties vieta				
	Ūkis <input type="checkbox"/>	Surinkimo centras <input type="checkbox"/>	Prekiautojo patalpa <input type="checkbox"/>	Ūkis <input type="checkbox"/>	Surinkimo centras <input type="checkbox"/>	Prekiautojo patalpa <input type="checkbox"/>	Ūkis <input type="checkbox"/>	Surinkimo centras <input type="checkbox"/>	
	Patvirtinta įstaiga <input type="checkbox"/>	Spermos centras <input type="checkbox"/>	Patvirtintas žemės ūkis <input type="checkbox"/>	Patvirtinta įstaiga <input type="checkbox"/>	Spermos centras <input type="checkbox"/>	Patvirtintas žemės ūkis <input type="checkbox"/>	Patvirtinta įstaiga <input type="checkbox"/>	Spermos centras <input type="checkbox"/>	
	Embrionų grupė <input type="checkbox"/>	Įmonė <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>	Embrionų grupė <input type="checkbox"/>	Įmonė <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>	Embrionų grupė <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>	
	Pavadinimas	Patvirtinimo numeris		Pavadinimas	Patvirtinimo numeris		Pavadinimas	Patvirtinimo numeris	
	Adresas			Adresas			Adresas		
	Pašto kodas			Pašto kodas			Pašto kodas		
I.14. Pakrovimo vieta Pašto kodas				I.15. Išvykimo data ir laikas					
I.16. Transporto priemonė				I.17. Vežėjas					
Orlaivis <input type="checkbox"/>	Laivas <input type="checkbox"/>	Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/>	Pavadinimas		Patvirtinimo numeris				
Kelių transporto priemonė <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>		Adresas						
Tapatumas:				Pašto kodas		Valstybė narė			
I.18. Gyvūno rūšis/produktas				I.19. Prekės kodas (KN kodas)					
						I.20. Skaičius/Kiekis			
I.21. Produktų temperatūra				I.22. Pakuočių skaičius					
Aplinkos <input type="checkbox"/>	Atšaldyta <input type="checkbox"/>	Šaldyta <input type="checkbox"/>							
I.23. Konteinerio tapatumas/Plombos numeris				I.24. Pakuotės tipas					
I.25. Gyvūnai, patvirtinti/produktai, patvirtinti:									
Veisimui <input type="checkbox"/>	Penėjimui <input type="checkbox"/>	Skerdimui <input type="checkbox"/>	Sezoniniam galvijų pervarymui į naujas ganyklas <input type="checkbox"/>	Patvirtinimui <input type="checkbox"/>		Patvirtinimui <input type="checkbox"/>			
Dirbtiniam veisimui <input type="checkbox"/>	Registruotiems arkliniams <input type="checkbox"/>	Medžiojamųjų gyvūnų bandos papildymui <input type="checkbox"/>	Naminiam gyvūnėliams <input type="checkbox"/>						
Žmonių vartojimui <input type="checkbox"/>	Gyvūnų pašarams <input type="checkbox"/>	Medicininiam naudojimui <input type="checkbox"/>	Techniniam panaudojimui <input type="checkbox"/>	Kita <input type="checkbox"/>					
I.26. Techniniam panaudojimui <input type="checkbox"/>				I.27. Tranzitas per valstybę narę <input type="checkbox"/>					
Trečioji šalis	ISO kodas	Valstybė narė		ISO kodas		Valstybė narė		ISO kodas	
Išvežimo punktas	Kodas	Valstybė narė		ISO kodas		Valstybė narė		ISO kodas	
Išvežimo punktas	BIP vieneto Nr.	Valstybė narė		ISO kodas		Valstybė narė		ISO kodas	
I.28. Eksportas <input type="checkbox"/>				I.29. Numatoma kelionės trukmė					
Trečioji šalis	ISO kodas								
Išvežimo punktas	Kodas								
I.30. Maršruto planas									
Taip <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>								
I.31. Gyvūnų tapatumas									

II dalis: sertifikatas	<p>II. Informacija apie sveikumą *</p> <input type="checkbox"/>	<p>II.a. Sertifikato identifikavimo kodas</p>	<p>II.b. Vietinis identifikavimo kodas</p>							
	<p>Urzędnik weterynaryjny lub inspektor urzędowy</p> <table style="width: 100%;"><tr><td style="width: 70%;">Oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas arba oficialiai patvirtintas inspektorius Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):</td><td style="width: 30%;">Kvalifikacija ir vardas</td></tr><tr><td>Vietinis veterinarijos punktas</td><td>Susijusios VVP Nr.</td></tr><tr><td>Data:</td><td>Parašas:</td></tr><tr><td>Antspaudas</td><td></td></tr></table>			Oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas arba oficialiai patvirtintas inspektorius Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir vardas	Vietinis veterinarijos punktas	Susijusios VVP Nr.	Data:	Parašas:	Antspaudas
Oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas arba oficialiai patvirtintas inspektorius Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):	Kvalifikacija ir vardas									
Vietinis veterinarijos punktas	Susijusios VVP Nr.									
Data:	Parašas:									
Antspaudas										

* Turi būti užpildytas specifinis sanitarinis reikalavimas

III dalis: kontrolė	III.1. Tikrinimo data <input type="checkbox"/>	III.2. Sertifikato identifikavimo kodas
	III.3. Dokumentų tikrinimas Ne <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> ES standartas Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/> Papildomos garantijos Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/> Nacionaliniai reikalavimai Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/>	III.4. Tapatumo tikrinimas Ne <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/>
	III.5. Fizinis tikrinimas: Ne <input type="checkbox"/> Viso patikrintų gyvūnų <input type="checkbox"/> Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/>	III.6. Laboratoriniai tyrimai: Ne <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Data: Bandyta: Rezultatai: Atsitiktinis <input type="checkbox"/> Įtarimas <input type="checkbox"/> Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/>
	III.7. Gyvūnų gerovės patikrinimas Ne <input type="checkbox"/> Taip <input type="checkbox"/> Patenkinama <input type="checkbox"/> Nepatenkinama <input type="checkbox"/>	
	III.8. Gyvūnų gerovės taisyklių pažeidimas III.8.1. Negalioja vežėjo leidimas <input type="checkbox"/> III.8.2. Transporto priemonės neatitikimas <input type="checkbox"/> III.8.3. Viršytas bandos tankumas <input type="checkbox"/> Vidutinė erdvė III.8.4. Viršytas kelionės laikotarpis <input type="checkbox"/> III.8.5. Neišpildyti girdymo ir šėrimo reikalavimai <input type="checkbox"/> III.8.6. Neteisingas gyvulių laikymas ir nerūpestingumas <input type="checkbox"/> III.8.7. Kita <input type="checkbox"/>	III.9. Sveikumo taisyklių pažeidimas III.9.1. Nėra/negalioja sertifikatas <input type="checkbox"/> III.9.2. Neatitinka dokumentų <input type="checkbox"/> III.9.3. Šalis neturi leidimo <input type="checkbox"/> III.9.4. Nepatvirtintas regionas/zona <input type="checkbox"/> III.9.5. Uždrausta rūšis <input type="checkbox"/> III.9.6. Nėra papildomų garantijų <input type="checkbox"/> III.9.7. Nepatvirtintas ūkis <input type="checkbox"/> III.9.8. Sergantys arba įtariamai gyvūnai <input type="checkbox"/> III.9.9. Nepatenkinami patikrinimai <input type="checkbox"/> III.9.10. Tapatumo nebuvimas arba neteisėtumas <input type="checkbox"/> III.9.11. Neišpildyti nacionaliniai reikalavimai <input type="checkbox"/> III.9.12. Negalioja paskirties adresas <input type="checkbox"/> III.9.13. Kita <input type="checkbox"/>
	III.10. Pervežimo poveikis gyvūnams Negyvų gyvūnų skaičius <input type="checkbox"/> Numanoma <input type="checkbox"/> Netinkamų gyvūnų skaičius <input type="checkbox"/> Numanoma <input type="checkbox"/> Atvedimų ir abortų skaičius <input type="checkbox"/>	
	III.11. Korekciniai veiksmai III.11.1. Atidėtas išvežimas <input type="checkbox"/> III.11.2. Pervežimo procedūra <input type="checkbox"/> III.11.3. Karantinas <input type="checkbox"/> III.11.4. Humaniškas žudymas/eutanazija <input type="checkbox"/> III.11.5. Skerdenų/produktų sunaikinimas <input type="checkbox"/> III.11.6. Siuntos sugrąžinimas <input type="checkbox"/> III.11.7. Produktų apdorojimas <input type="checkbox"/> III.11.8. Produktų panaudojimas kitiems tikslams <input type="checkbox"/> Identifikacija <input type="checkbox"/>	III.12. Karantino pasekmės III.12.1. Humaniškas žudymas/eutanazija <input type="checkbox"/> III.12.2. Išleidimas iš karantino <input type="checkbox"/>
	III.13. Tikrinimo vieta Įmonė <input type="checkbox"/> Ūkis <input type="checkbox"/> Surinkimo centras <input type="checkbox"/> Prekiautojo patalpa <input type="checkbox"/> Patvirtinta įstaiga <input type="checkbox"/> Spermos centras <input type="checkbox"/> Uostas <input type="checkbox"/> Oro uostas <input type="checkbox"/> Išvežimo punktas <input type="checkbox"/> Po Kelyje <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/>	
	III.14. Oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas arba oficialiai patvirtintas inspektorius Vietinis veterinarijos punktas Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis) Kvalifikacija ir vardas Data:	Susisijusio VVP Nr. Parašas

Nurodymai dėl Bendrijos vidaus prekybai taikomo sertifikato

Bendri nurodymai Prašome pildyti sertifikatą didžiosiomis raidėmis. Pasirinkus atsakymą, pažymėti langelį paukščiuku arba kryžiu (X).

„ISO kodai“ – tai tarptautinis standartinis dviženklis šalies kodas.

Principai

Šis sertifikatas taikomas Bendrijos vidaus prekybai visais Tarybos direktyvoje 90/425/EEB nurodytais gyvūnais ir produktais, visais Tarybos direktyvoje 89/662/EEB nurodytais gyvūninės kilmės produktais, kuriems sveikatos sertifikatas yra privalomas, ir visiems Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1774/2002 nurodytais gyvūninės kilmės šalutiniais produktais, apie kuriuos, laikantis taisyklių, reikia iš anksto pranešti.

Šis sertifikatas galioja dešimt dienų nuo kilmės valstybėje narėje atlikto sveikatos patikrinimo dienos.

Atskiras sertifikatas galioja tik vienai veislei arba produkto rūšiai.

Parašo ir antspaudo spalva privalo skirtis nuo įrašų spalvos.

Su siunta į galutinės paskirties vietą turi būti vežamas sertifikato originalas.

Sertifikato originalas arba kopija turi būti saugomas ūkyje arba įmonėje ne mažiau kaip trejus metus.

Sertifikatai išrašomi tik tiems gyvūnams, kurie bus vežami tuo pačiu traukinio vagonu, sunkvežimiu, lėktuvu arba laivu, yra iš to paties kilmės ūkio ir siunčiami tam pačiam siuntos gavėjui. Tie patys reikalavimai taikomi produktams.

Sertifikatas turi būti išduotas per 24 valandas iki siuntos išvežimo.

1 dalis **Šią dalį pildo siuntėjas ar prekytojas, arba, jei vežami akvakultūros gyvūnai, oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas ar oficialiai patvirtintas inspektorius**

- 1.1. langelis Siuntėjas: įrašyti siuntą išvežančio fizinio asmens vardą, pavardę ar juridinio asmens pavadinimą ir adresą.
- 1.2. langelis Sertifikato identifikavimo kodas – tai pagal *Traces* sistemą suteiktas originalus identifikavimo kodas.
- 1.2.a. langelis Vietos identifikavimo kodas – tai kodas, kurį pagal savo taikomą klasifikaciją gali išduoti kompetentinga institucija.
- 1.3. langelis Kompetentinga centrinė institucija: nurodyti kilmės šalies kompetentingos centrinės institucijos pavadinimą ir numerį, kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje.
- 1.4. langelis Kompetentinga vietos institucija: nurodyti kilmės šalies vietos kompetentingos institucijos pavadinimą ir numerį, kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje.
- 1.5. langelis Gavėjas: nurodomas fizinio ar juridinio asmens, atsakingo už siuntos gavimą paskirties šalyje, vardas, pavardė ar pavadinimas ir adresas.
- 1.6. langelis Susijusių sertifikatų originalų numeris (-iai): nurodyti tik tų gyvūnų, kurie vežami per surinkimo centrą (galvijų, kiaulių, avių ir ožkų, ir arklinių): įrašomas kiekvienai naujai siuntai išduoto sertifikato identifikavimo kodas.

Lydintys dokumentai: nurodyti tik tų arklinių šeimos gyvūnų ir gyvūnų, įtrauktų į Vašingtono konvencijoje dėl saugomų veislių ir iš jų pagamintų produktų pateiktą sąrašą.

Nurodyti arklinių šeimos gyvūnų ir gyvūnų, įtrauktų į Vašingtono konvencijoje dėl saugomų veislių pateiktą sąrašą, paso arba CITES (Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos) leidimo numerį.

Nurodyti produktų ir šalutinių produktų prekybos dokumento numerį.

- 1.7. langelis Prekiautojas: nurodyti tik galvijų, kiaulių, avių ir ožkų siuntų: nurodyti patvirtinto prekiautojo oficialios registracijos numerį ir vardą bei pavardę.
- 1.8. langelis Kilmės šalis: nurodyti šalies, iš kurios yra kilę gyvūnai ir produktai, pavadinimą.
- 1.9. langelis Kilmės regionas: nurodyti tik galvijų ir kiaulių bei akvakultūros gyvūnų, dėl kurių taikomos suskirstymo į regionus priemonės.
- Galvijų ir kiaulių: nurodyti administracinius rajonus.
- Akvakultūros gyvūnų: nurodyti patvirtintas zonas ir pakrančių zonas.
- Kodas: kaip nurodyta atitinkamose taisyklėse.
- 1.10. langelis Paskirties šalis: nurodyti šalies, į kurią siunčiami gyvūnai, pavadinimą.
- 1.11. langelis Paskirties regionas: kaip 1.9. langelyje.
- 1.12. langelis Kilmės vieta/pagaminimo vieta: vieta, iš kurios yra kilę gyvūnai arba produktai.
- Ūkis: kaip apibrėžta Direktyvos 90/425/EEB 2 straipsnyje.
- Patvirtintas akvakultūros gyvūnų ūkis: nurodyti tik tų akvakultūros gyvūnų, kurių apibrėžimas pateiktas Direktyvos 91/67/EEB 2 straipsnio 5 dalyje.
- Surinkimo centras: nurodyti tik galvijų, kiaulių, avių ir ožkų bei arklinių šeimos gyvūnų: kaip apibrėžta Direktyvos 91/68/EEB 2 straipsnio b punkto 9 ir 10 papunkčiuose ir Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnio o punkte.
- Prekiautojo patalpos: nurodyti tik tų avių ir ožkų, kurių apibrėžimas pateiktas Direktyvos 91/68/EEB 2 straipsnio b punkto 12 papunktyje.
- Patvirtinta institucija: oficialiai patvirtinta institucija, institutas arba centras, kurių apibrėžimas pateiktas Direktyvos 92/65/EEB 2 straipsnio 1 dalies c punkte, visų pirma, patvirtinti zoologijos sodai ir tyrimo laboratorijos.
- Spermos centrai: spermos surinkimo ir laikymo centrai, kaip apibrėžta Direktyvos 88/407/EEB 2 straipsnio b punkte.
- Embrionų surinkimo grupė: patvirtinta struktūra embrionams ir kiaušialąstėms surinkti, apdoroti ir saugoti, kaip apibrėžta Direktyvos 89/556/EEB 2 straipsnio b punkte.
- Įmonė: nurodyti tik gyvūninės kilmės produktų ir šalutinių produktų, kaip apibrėžta Direktyvos 89/662/EEB 2 straipsnio 3 dalyje.
- Pateikti, jei reikalaujama pagal taisykles, šių struktūrų pavadinimą, adresą ir patvirtinimo arba registracijos numerį.
- 1.13. langelis Paskirties vieta: vieta, į kurią pristatomi gyvūnai arba produktai galutiniam iškrovimui (t. y. neskaičiuojant poilsio vietų) ir laikomi pagal galiojančias taisykles. Kaip 1.12. langelyje.
- 1.14. langelis Pakrovimo vieta: tik gyvūnų: nurodyti vietos, kurioje gyvūnai yra pakraunami išsiųsti, miesto ir pašto kodą.
- 1.15. langelis Išvykimo data ir laikas: tik gyvūnų: nurodyti datą ir laiką, kada gyvūnai turi būti išvežti.
- 1.16. langelis Transporto priemonė: pateikti išsamią informaciją apie transporto priemonę.
- Transporto priemonė (lėktuvas, laivas, vagonas, sausumos transporto priemonė).
- Transporto priemonės identifikavimas: jei oro transportas, nurodyti reiso numerį; jei jūrų transportas, nurodyti laivo pavadinimą; jei geležinkelio transportas, nurodyti traukinio bei vagono numerius, ir jei autotransportas, nurodyti sausumos transporto priemonės registracijos numerį ir, jei naudojama, priekabos numerį. „Kitos“ transporto priemonės – nepatenkančios į Direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant taikymo sritį.

- 1.17. langelis Vežėjas: tik gyvūnų: nurodyti vežėjo patvirtinimo numerį pagal Direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant 5 straipsnį.
- 1.18. langelis Gyvūnų veislės/produktai: gyvūnų: nurodyti gyvūnų veisles pateikiant bendrą pavadinimą, kaip klasifikuojama tarifų nomenklatūroje; gyvūnų produktų (spermos, kiaušialąsčių, embrionų): nurodyti veislę ir pobūdį. Nurodyti gyvūninės kilmės produktų rūšį, kaip klasifikuojama tarifų nomenklatūroje.
- 1.19. langelis KN kodas: nurodyti bent pirmuosius 4 atitinkamo Kombinuotosios nomenklatūros kodo (KN kodo), nustatyto pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 su paskutiniais pakeitimais, skaičius.
- 1.20. langelis Skaičius/kiekis:
- Nurodyti gyvūnų galvų ir gyvūnų produktų (spermos, kiaušialąsčių, embrionų) dozių (šiaudelių) skaičių vienetais.
- Nurodyti akvakultūros gyvūnų ir produktų bendrą svorį kilogramais.
- 1.21. langelis Produktų temperatūra: tik gyvūninės kilmės produktų: nurodyti konservavimo būdą.
- 1.22. langelis Pakuočių skaičius: nurodyti dėžių, narvų arba gardų, kuriuose vežami gyvūnai, arba produktų konteinerių skaičių.
- 1.23. langelis Konteinerio identifikavimas/plombos numeris: nurodyti visus plombų ir, visų pirma, produktų konteinerių identifikavimo numerius.
- 1.24. langelis Įpakavimo būdas: tik produktų.
- 1.25. langelis Gyvūnai sertifikuoti/produktai sertifikuoti: nurodyti išimtinę gyvūnų arba produktų paskirtį.
- Veislei: veislei ir produkcijai skirti gyvūnai.
- Penėjimui: tik avys ir ožkos.
- Skerdimui: skerdimui skirti gyvūnai.
- Sezoniniam gyvulių pervarymui į naujas ganyklas: tik kalnų ganyklose besiganantys galvijai.
- Patvirtintai įstaigai: pagal Direktyvą 92/65/EEB oficialiai patvirtinta įstaiga, institutas arba centras.
- Dirbtiniam veisimui: tik sperma, kiaušialąstės ir embrionai.
- Registruoti arklinių šeimos gyvūnai: pagal Direktyvą 90/426/EEB.
- Laukinių medžiojamųjų gyvūnų išteklių atkūrimui: tik išteklių atkūrimui skirti laukiniai medžiojamieji gyvūnai.
- Naminiai gyvūnėliai: gyvūnėliai, kurie yra prekybos operacijų objektas.
- Žmonių maistui: tik tie produktai, kurie yra skirti žmonių maistui ir kurių sveikatos sertifikatų reikalaujama pagal taisyklės.
- Gyvūnų pašarui: tik tie produktai, kurie yra skirti gyvūnų pašarui, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1774/2002.
- Farmacijos tikslams.
- Pramonės tikslams: produktai netinkantys naudoti žmonių maistui ar gyvūnų pašarui ir skirti pramonės tikslams, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1774/2002.
- „Kiti“: kitiems, į šią klasifikaciją neįtrauktiems tikslams.

- 1.26. langelis Tranzitas per trečiąją šalį: nurodyti šalies pavadinimą ir jos ISO kodą, išvykimo vietą, kaip apibrėžta Sprendimo 93/444/EEB I straipsnyje, bei gyvūnų įvežimo į Europos Sąjungą pasienio kontrolės posto pavadinimą ir numerį.
- 1.27. langelis Tranzitas per valstybę narę: nurodyti ES/EEE šalių, per kurias vežama gyvūnų arba produktų siunta, ISO kodus.
- 1.28. langelis Eksportas: nurodyti išvykimo iš ES/EEE vietą.
- 1.29. langelis Apskaičiuotasis kelionės laikas: nurodyti pagal Direktyvą 91/628/EEB reikalaujamą apskaičiuotąjį laiką.
- 1.30. langelis Maršruto planas: pagal reikalavimus nurodyti, ar yra sudarytas maršruto planas.
- 1.31. langelis Gyvūnų/produktų identifikavimas: prašome įrašyti visus konkrečius reikalavimus, taikomus produktų rūšims arba pobūdžiui.
- 2 dalis** **Šią dalį gali užpildyti tik oficialiai patvirtintas veterinarijos gydytojas arba oficialiai patvirtintas inspektorius, jeigu vežami akvakultūros gyvūnai**
- II langelis Informacija apie sveikumą: prašome užpildyti šią dalį laikantis atitinkamų taisyklių.
- II.a. langelis Identifikavimo kodas: kaip 1.2. langelyje.
- II.b. langelis Vietos identifikavimo kodas: kaip 1.2.a. langelyje.
- 3 dalis** **Patikrinimai: šią dalį užpildo oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas arba oficialiai paskirtas inspektorius, atlikdamas patikrinimą gyvūnų paskirties vietoje arba juos vežant ir produktų, patenkančių į Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 taikymo sritį, išsiuntimo metu**
- III.1. langelis Patikrinimo data:
- III.2. langelis Sertifikato identifikavimo kodas: kaip 1.2. langelyje.
- III.3. langelis Dokumentų patikrinimas: Tikrinama, kaip laikomasi Bendrijos standartų bei papildomų garantijų kai kurioms valstybėms narėms dėl veislių, neįtrauktų į Direktyvos 90/425/EEB A sąrašą, ir nacionalinių reikalavimų, nepaisant galutinės paskirties vietos. Jei nesilaikoma papildomų garantijų reikalavimo arba nacionalinių reikalavimų, siunta laikoma neatitinkančia reikalavimų.
- III.4. langelis Tapatumo patikrinimas: palyginti siuntą ir sertifikatą bei lydinčiuosius dokumentus.
- III.5. langelis Fizinis patikrinimas: tai – atliktų klinikinių tyrimų rezultatai, nustatytas siuntos gyvūnų mirtingumas ir sergamumas. Nurodyti patikrintų gyvūnų skaičių.
- III.6. langelis Laboratoriniai tyrimai:
- Ištirta dėl: nurodyti medžiagos arba patogeninių mikroorganizmų rūšį, dėl kurios pradėta tyrimo procedūra.
- „Įtariama“ – tai atvejai, kai įtariama, kad gyvūnai serga ar turi ligos požymių, arba yra patikrinti pagal taikomus apsaugos reikalavimus.
- III.7. langelis Gyvūnų gerovės patikrinimas: apibūdinti vežimo sąlygas ir gyvūnų gerovės būklę juos atvežus.
- III.8. langelis Gyvūnų gerovę reglamentuojančių įstatymų pažeidimas: prašome užpildyti vieną arba daugiau langelių atsižvelgiant į pažeidimo (-ų) pobūdį.

- III.9. langelis Gyvūnų sveikatą reglamentuojančių įstatymų pažeidimas: užpildyti atitinkamą langelį atsižvelgiant į pažeidimo pobūdį.
- III.9.1. Nėra sertifikato: kai siunta vežama be sertifikato arba išankstinio pranešimo.
- III.9.2. Neatitinka dokumentų: dokumentai rodo, kad siuntos turinys neatitinka sertifikato įrašų.
- III.9.3. Šalis, kuriai neišduotas leidimas: jeigu dėl nurodytos veislės šaliai taikoma apsaugos priemonė.
- III.9.5. Uždraustos veislės: valstybėje narėje uždraustos nestandartinės veislės arba veislės, saugomos pagal Vašingtono konvenciją, nesilaikant atitinkamų taisyklių, gyvūnai.
- III.9.12. Klaidingas adresas: jeigu nurodyto adreso nėra arba jis neatitinka nurodyto gyvūno veislės ar produkto adreso, arba siunta nurodytu adresu neatvyko.
- III.10. langelis Transporto poveikis gyvūnams: tik gyvūnams: nurodyti kritusių, netinkamų vežti gyvūnų, palikuonių atsivedusių ir persileidusių patelių skaičių. Jeigu gyvūnai (dienos amžiaus viščiukai, žuvis, moliuskai ir pan.) siunčiami didelėmis siuntomis, nurodyti apskaičiuotą, atitinkamai, kritusių arba netinkamų vežti gyvūnų skaičių.
- III.11. langelis Korekciniai veiksmai: nurodyti visus pagal Direktyvas 91/628/EEB, 90/425/EEB arba 89/662/EEB priimtus sprendimus, kuriais užkertamas kelias pažeidimams.
- III.11.1. Sulaukymas išvykimas: sulaukyti transportą, kad būtų garantuota, jog gyvūnai yra tinkami vežti.
- III.11.2. Perkėlimo procedūra: perkelti gyvūnus iš transporto priemonės, kuri neatitinka reikalavimų, į tą priemonę, kuri juos atitinka.
- III.12. langelis Karantino rezultatai: tik gyvūnų: atsižvelgiant į patikrinimo rezultatus, gyvūnus paskersti arba paleisti iš karantino.
- III.13. langelis Patikrinimo vieta.
- III.14. langelis Oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo arba inspektoriaus parašas: nurodyti, kuriam vietos veterinarijam padaliniui priklauso pasirašiusysis.
-